

DEU:

Auch in Mexiko verteidigen Menschen Wälder und alternative Lebensweisen gegen Autobahnen und "Fortschritt". Im März hatten wir unser erstes Livegespräch nach Chilón, wo indigene Gemeinden gerade starke Repression erfahren wegen ihres Widerstandes gegen den Bau einer Militärbasis der Nationalgarde, die Infrastrukturprojekte in der Region durchsetzen soll. Wir wollen uns mit ihnen austauschen, wie sich ihr Kampf entwickelt und wie wir sie unterstützen können.

ESP: Charla en directo a Chilón, México. Resistencia y represión.

También en México la gente defiende los bosques y los estilos de vida alternativos frente a las autopistas y el "progreso". En marzo, mantuvimos nuestra primera conversación en directo a Chilón, donde las comunidades indígenas sufren actualmente una fuerte represión debido a su resistencia a la construcción de una base militar de la Guardia Nacional que debe imponer los proyectos de infraestructura en la región. Queremos platicar con ell@s cómo se desarrolla su lucha y cómo podemos apoyarles.

ENG: Live conversation to Chilón, Mexico. Resistance and repression.

In Mexico, too, people are defending forests and alternative lifestyles against highways and "progress". In March, we had our first live call to Chilón, where indigenous communities are currently experiencing strong repression because of their resistance to the construction of a National Guard military base that will enforce infrastructure projects in the region. We want to talk with them about how their struggle is developing and how we can support them.